

PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS

SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redacció, administració y tallers: Dr. Moliner, 3 - Tel. 1315

Valencia 19 de Novembre de 1927
Añ II Núm. 78

Suscripció en Valencia, no s' en admitix
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

Nuestro olímpico poyeta Serafín Sebollino Chorrisples mos remite las memorias de su viaje de bodas.=Odiosea dels novensanos

He aquí las memorias del viaje de nuestro ilustre poyeta, tal como él las ha escrito, sin afechir ni llevar una lletra:
«En qué día estamos? No lo sé. El placer de amar y verse amado por una sebera, yo que por abolengo soy Sebollino, m' ha hecho perder la mosión del tiempo y ya no sé si es lunes, u martes y de si estamos a 10 u a 15. Soy tan felis!

Caralampia dise que también es felisa, y ambos a dos s' arrullamos a duoy mucho me voy temiendo qu' este duo se combierta en fer-seto... u en cuarteto, si Caralampia sale tan fina como su mamá, mi nunca jamás inolvidable Nasia.

Pero ¡ah! no todo son glorias; en medio de nuestra luna de miel rosada s' ha ponido un nubolito negro que por poco lo empastra todo.

Verán lo que pasó. En nuestro viaje de bodas no paramos en torrita, como desimos los clásicos; asina es que no tenemos tiempo pa... ¡bueno! pa... Bueno, ya m' entienden, ¿no? Y deseyando dar ramal soletto (u rienda suelta, como se diga) a nuestros ímpetus

Paramos en un hostal que se dise «La Flor d' Asahar»



porqu' es fama que allí van a pasar su novensanje los resien casacs d' estos contornos; algo asina como el histórico hostal de la Masa de nuestra muy amada siudat.

Llegamos al hostal, demanamos hosblaje y escullimos una habitación que tiene una finestra que dá al corral, en el que se depositan los carros de los carreteros que paran allí, y en el que hay una porcatera con cuatro puercos redondos como balones y grandes como las torres de Cuarte. Es aquella la única porquería que vimos.

La vista del corral; la seductora finestra en cuyo alféizar habían dos masitas, una con ditets y l' otra con fulles de consuelta; la plasi-dés de la noche; y el romanticismo de nuestras almas enamoradas, mos sofrichó la ideya de representar al vivo las noches amorosas de Romeo y Julieta.

Y pensado y hecho, a media noche, cuando todos dormían y el silencio y la quietut imperaban en el espasio, bajé yo al corral en calsonillos de bayeta, camisita interior y gorro de dormir, armao del guitarrón que pulso pa componer mis envidiadas versadas, mientras que mi amada, la vaporosa Caralampia, s' asomaba a la

finestra, en camisa, sinse calsas ni ná y sólo puertando a la cabeza un sombrero de jipi que l' agrasia mucho y que lo compramos en una espardeñeria de las casitas de San Juan.

«Ah, qué poético era aquello! P' acabaro d' apañar, la luna, grande, limpia y brillante mandaba dende el alto sielo sus argentinios resplandores que al posarse sobre Caralampia, l' hasian más interesante, más cogestiva, más mosegacra que nunca.

Y en un arranque d' amo, rosa pasión, inspirado por la febra del amor que enardecía mi sangre, acompañañdome de mi guitarrón, al que hasian contrapunto de ves en cuando los gruñidos de los serdos, ascomensé a cantar estos versos improvisados en la solemnidad del momento:

Tus mequillas plateyadas por los rayos de la luna son dos rosas perfumadas y una dalia cadascuna.

«Ay, qu' engranal tu sonrisa, ¡ay! me mata y mi pecho se dilata ¡bella ingratal tu vos de flautín llega al corasón y me hasen tilin d' hasda el guitarrón,

no soy de serrín; mi sangre es de ron; y dígate en fin qu' es mi corasón, con el oritín, con el oritín, más salado que un jamón.

Aquí llegaba yo en mi canto, con gran complasencia de mi enamorada, coando los carreteros ascomensaron a tirarme flores como si arrearan a sus caballerías, y alguno hubió que me va tirar una fangada que por poco acaba con mi nimen.

Me quise haser el valiente y lis díj no sé qué burradas; se andignaron ellos y me achucharon los perros, que no habían deixado de lladrar desde que ascomensé mi cansión. Per fuchir de los perros, salté como pude a la tapia del corral y dende allí voy ver cómo los carreteros, al ver a Caralampia en la finestra, y disiendo qu' era La Monquili, s' enfilaron por una reixa arriba entrando en mi estansia. ¡Oh, qué momentos d' angustia! Los carreteros anvadieron mi aposento; desde la tapia vi cómo Caralampia fuchia; dempues s' apagó la luz... gritos de la Caralampia, ridas de los carreteros, lladridos de los canes, gruñidos de los serdos... ¡oh, qué horrible!

Y yo sin poder bajar por- que los perros m' amenasa-



ban con sus afilados quixales...

De pronto todo quedó en silencio; Caralampia no chillaba; los carreteros no reñan, los puercos no gruñían y los perros no lladraban. ¡Pero me vijilaban! Ascomensí a suar como si me s' hageran anbierto todos los poros de mi cuerpo. Sin saber por qué, m' agafí la cabeza y casi estuve a punto de pegar una cabotada contra la tapia. De pronto llansé un grito de salvaje alegría. ¡Me s' había ocurrida una ideya pa acabar con tan triste setuasió!

Y la poní en práctica. Me tiré al suelo a la parte de afuera y correí a la puerta prensipal. ¡Estaba sierrada! Pero no me animalé, y ascomensí a puchar por la canal como si foera un otro hombre mosca. En esto pasa el sereno, me ve, se piensa que soy un ladrón y me dá el alto, pero yo ya estaba en lo alto y me fique por una finestra que había aubierto; el sereno tocó el pito y acudieron gran confusión de gentes. Y m' hise el longuis y entré, como dije en la casa, y me fui correyendo a mi habitación. Estaba sierrada. Llamé desesperao... ¡no me abrían!

El sereno y los otros habían tocao a la puerta; el

hostelero había abierto y ya todos venían en mi busca, cridando: ¡Als lladres! ¡Als lladres!

Y Caralampia sinse obrírl Ya me veía perdido, cogido y encarselado... coando ¡por fin! s' abrió la puerta.

—¡Caralampia!

—¡Chorrisples!

—¿Qué ha pasao aquí?

—¡No sé... ¡ay!

Y mi amada esposa, llansando un gemeco profundo, se desmayó en mis brazos. En l' habitación no había naide. La pusi en la cama. Entraron los que me perseguían; s' explicó todo... Se fiocron despoés de recomanarme que no hisiera más el tonto, y al quedarme solo con la Caralampia, la conté m' plé arrobado mientras mil ancoentrad ideas crasaban por mi calenturienta mente...

Como no volvía en sí, la hise aulorar un calsetín, y en seguida obrigué los ojos.

—¿Ne quedan más?— foé lo primero que pregunté.

—¿Más qué?— li pregunté yo alarmao.

—Más cansiones d' esas que tan felis me hasen.

—Mira, Caralampia; dejémonos de cansiones y sigamos nuestro viaje. ¡Salgamos d' este poeblo!

Caralampia sospiró, pero sumisa como un borreguife se puso a haser l' equipaje, y me pregunté mientras:



—¿Dónde vamos?

—¡A la Chinal!

Calló; callé; se miramos... y deixando las explicaciones pa el camino, se n' anamos en busca de la estación.

A LA ULTIMA MODA

La hica d' Encarnasió lleva falda pantalón y el moñete a lo «chicón» y además,

un sombrero en la cabeza, todo fet en una piesa, que parese de prinsesa y algo más.

Lleva además dos collares que son lindos equemplares relusientes como mares, y además, unas medias color grana prosedentes de La Habana con figuras de «magrana» y algo más.

Además lleva sorticas, c' al pareser, si te ficas, relusen más que las hicas d' un marqués; lleva el vestido amarillo todo hecho muy sensillo que reluse por su brillo; ¡eso est! También lleva los zapatos de los buenos y baratos, y con ellos pasa ratos que... ¡pa qué! Por las calles los paseya y ella con gusto es meneya porque no cree ser feya a lo qu' es ve. Salvador Escartí (Alchemesi)

amorosos, desidimos pasar una noche en Benillima, siudat que dista dos kilómetros y un pam de Beniforca, al sur de Vallestreta y siudat importante de la gran provinsia de Guadasequies.



—Conèix vostè l' Alemanya, senyora?
—Ja ho crec! Com a qu' he volat en aeroplano, sobre ella, unes tres hores seguides!

ALLIPEBRE SEMANAL

—Tirrrrrin. Tirrrrrin...
—Pues, sí, Dimonio; Mineta està hecho una cataplasma. Ni bebe ni come, ni chupa, ni fuma...
—¿Tampoco fuma?
—¿Fumar ell? Ni una brisqueta.
—¿Y eso por qué?
—No sé; dice que li han salido unos roños en la lengua, y es lo que el diase: «Masa roños!».
—¿Y de dónde li ha venido eso?
—El se malicia si será d' una maldición que li tiró uno de Oñuela.
—¿Por qué?
—Porque todos los días anaba a orinarse a la poerta de su casa.
—¿Y por qué había eso?
—Para que se acordara de su bueblo. «Así pensaba Mineta: cuando salga de su casa es presio que ori-buela».
—¿Ahí pos no estaba mal.
—¿Qué va a estar? Lo que pasa es qu' en este mundo de monas, no puede uno hacer cosas de oie. Ahora mismo digo yo: «Voy a hacer una cosa bonita». Agayo un kilo, lo pongo al costado d' una cochinita y ya está.
—¿El qué?
—La cosa bonita.
—Pues no lo veo.
—Por qu' eres curio de vista. Mira: hlo es fil, no? Cochinita es geana. ¿eh? Pues ya está: Fil-y-grana: una cosa bonita.
—¿Coyete, qu' estoy haciendo la diquesión?
—No t' apures. Si te pones malo te ficaremos en l' hospital y allí no dejará d' haber una hermana de la caridad que te asista. Por cierto que una hermana de la caridad se parece mucho a un sapatero.
—¿Hombre! No lo veo.
—Sí, cachoches; en que siempre con-suela.
—¿Ay, t' aña la torta!
—No és sofocues, Dimonio; ya sabes que yo tengo más poca veruensa que aquella ave de marraas.



—Pa cuant de temps estás así?
—Pa dos semanas.
—¿Qué has fet?
—Matar a la dona, a la cuña y al sogre.
—¿Y per això estás así pa dos semanas?
—Sí; però es que después de eixes dos semanas me donaran garrot.

Dietari de LA CHALA

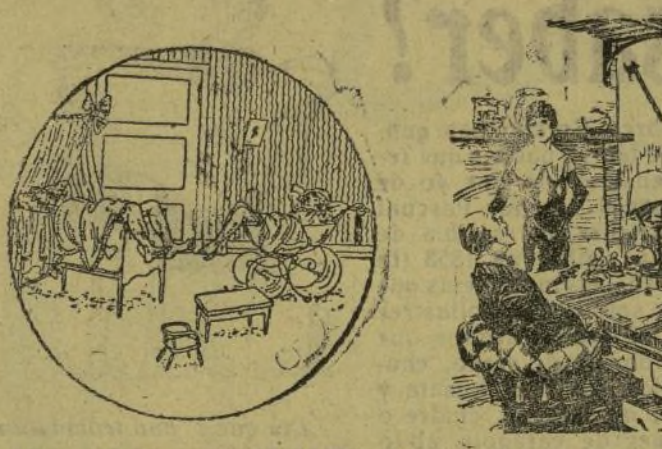
DUMENCHE. — Nostre amic Sensio Vivó, pa disimular la calva se compra una trinchera. — Martíncho vol recordar sus buenos tiempos y clava mig parell. — Sabem d' una cupletista que se desmaya parlant de Barrera.
DILLUNS. — Ya pica el fret. — Pérez... y tal, esbarra en una corfa de plátano. — Casildeta La Malpará vol reñir en el novio porque no se talla les ungles. — En Alchemis hía torrola. — Saben algo nostres colaborsadors d' allà?
DIMATS. — Enrique Peretgás dibuixa cada día més estupidament. — Fa temps que no veem als chermans Morell. — Manolico el de Tetana ya sap dir papá y mamá. — Qué remon!
DIMECRES. — El mestre Morera es ovasionat en un non cuplet. — La Pinguitos debuta de camarera en un bar, y de bones a primeras li donen dos pesetes de propina. — Anda ahí, postineral!
DICHOSUS. — Mos aseguren formalis qu' el sereno de... (un poble) per molt a menut la serenitat. — Lo que li l' aiguardent d' herbes de la tia Cova! — Un rosquillero en oli, cau, escampa les rosquilletes per terra... y se li fan farina atra volta.
DIVENDRES. — El pianiste Pepe Lon ha escrit un tratat de física y no troba qu' li edite. — El ex-baritono Grajales encara está fet un chaval. — Rosita La Rubiales ensenya més de lo que sap. — Arriba... los corazonas!
DISAPTE. — Ya sabem qu' es el que li tira corfaetes a José Delas. — Resibim una carta firmada per Carmen. — ¿Fumes tú, Carmen? Perque la carta fa una olor de tabaco roin... — Ham escomensat a fer la Almanac, qu' este añ será estupidendo.
— Ya has acabado el lio?
— ¡Hombre! Es que tractándose de paqueterias, volia haserte tragar el paquete.
— Pos lo has conseguido... ¡y te despresio!
— Ya t' apañaré la próxima semana, ya!
— Tirrrrrin. Tirrrrrin....



—¿Vols casarte? Però, ¿saps tu lo que significa el matrimoni?
— Ya ho crec! Com a que he estudiat la paraula en el Diccionario!
— Ella. — Que no tindria yo raó.

DE PAELLA

D' El Mercantil.
«Barberos. Hacen falta un oficial y uno que sea más de medio oficial. Calle de los Hornos, 4, Benifayó».
Algo aixina com tres cuarts de oficial, vamos.
D' El Liberal, de Madrid.
«Un señor, sin enfermedad ninguna, alquilaria, pagando bien, gabinete con alcoba».
Encara es posará de moda la presentasio de sertifikat del meche pera llogar una habitasio.
De La Protesta, de Jaén.
«En Martos hay un abogado más: don Juan Carrasco».
Pero un abogado de talento, recto y prestigioso.
Vist en la plaza d' Arenas, de Rusaia, a la porta d' una escalata.
EL ZAPATERO
BAJANDO DEL CIELO
EL PRIMERO
¡Chócala, chavall!
D' una revista de bous d' un diari de Madrid.
«Cinco veces entra Belmonte a matar y no mata hasta la última».
¡Si qu' es desgrasia!
Y seguix:
«...y aún precisa el descabello».
¿En qué quedém?



—En qué li sembla una col, cuant e está plantá, a una viuda a qui el marit li dien Troncho de mal nom?
—En que les dos temen el troncho soterrat.
—¿En qué li sembla el cristal a qui ve de fora en busca de la familia?
—En que tras-pa-riente.
—¿A qué animal hiá qu' entredindre pa que no eambe de sexo?
—Al burro, pa que no se aburra.
—Per qué es convenient casarse en América?
—Perque tens dona y americana.
—Cuan estará más contenta la tía?
—Cuan el paper se caute.
M. Rodríguez.
—¿Qué es lo que fan els capellans cuant els fix pel en la coroneta?
—Se la pelen.
—¿En qué li sembla una mecha a un cachero?
—En que fan la carrera.
—¿Quina es la planta que té más temor el gos?
—La mata-faluga.
—Y el animal que treballant tinga més d'ropesia?
—La sala-mandra.
—Y el animal que llechint hu vecha tot del mateix color?
—El leo-pardo.
—¿En qué li sembla un burro en aies, a un menckar carregat de sal?
—En que es-salat.
—¿Quina es la cosa que se li ven l' ull encara qu' es tapa en fulles?
—La col.
—El caracol, per qué li diuen eixe nom?
—Perque va naixen cara a una col.
—Per que els gossos son tan pobrets y van al darre re, olorante uns als altres?
—Perque busquen el testamento qu' els deixá la sena agüeta y no el poden trobar per més forats que rechistren.
Bernat Pudet (Barcelona)
—¿En qué li sembla una taula a una rateta?
—En qu' es para.
—¿Y un rosioñol engabiá a una persona de edad?
—En que no es cria.
—Y un torto o un surdo?
—En que ningá dels dos es dret.
—Y el tren a una poma?
—En que no es pera.
—¿Quin banquete, dels que absequiaren als soldats en la festa de la Pau, fon el més curiós?
—El d' Alsira, per-qu' els donaren un xó-net.
—¿Per qué dins dels caixons habien dos quinosets?
—Perque pa postres tingueren plata-no.
I. Blasco Cano



—¿Tots els llits ocupats, menos els llits dels chiquets?
—¿Pots dormir?
—No més els peus me s' han adormit.
Es Quica bona femella, y, com soc intelicent, en que fem bona parella porte sempre el cap calent, y mel calef solo per ella. Y en ell calent discurreixe que asoles m' aburrix dec buscar vore si vix chunt en alguna chavala. Quica es la quem fa més goig, y per aixó li hu vaig dir, cuant la veig en torne roig, y si no la veig mig boig estic de tant de patir. Ni dore, ni menche, ni bec, per ella tinc tots els mals, y tant patixec qu' yo crec qu' estic quedantme més sec que un fargaret de quixals. Y un remey volent buscar a esta pena que m' acora a Quica li hu vaig contar, y al fi li hu vaig proposar ser de mon pare la nóra. Mes ella es veu que ofusca al contarli lo que m' pasa el remey equivocó. Li vaig demanar la má, y em donó la cara... basa. Huí estic confús y apenat, volent buscar solusió a este cas desesperat. Si l' lichen que u s' he penchat... ¿de segur que no soc yo?

DE PEROL

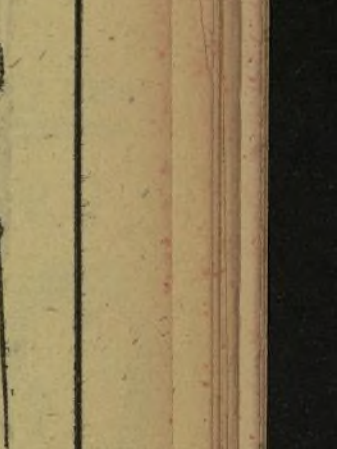
Hián personas que, de pór a ser soterraes vivies, al trobarse malates de gravetat disponen lo que han de fer en elles cuan se les suppon ya cadabres, y a este propósito escriu un periodico:
«Tal, por ejemplo, Mr. James Mott, de Birmingham, que acaba de morir, y que en sus últimas voluntades exigia no sólo que se le administrase una fuerte dosis de ácido prússico, sino que después, y por añadidura, se le cortase la cabeza para mayor seguridad».
Si l' home disposa que li tallaren el cap, ¿pera qué l' asit prússi?



Director de teléfonos. — ¿Cóm li dinen a vosté.
Pretenent. — ¿Qué?
Director. — ¿Que cómo li dinen a vosté?
Pretenent. — ¿Qué?... Estic un poc sorda.
Director. — ¡Ah! Molt bé; queda admittida. — ¡Eixa es la condició principal d' una bona telefonista!

CUENTOS

El fill al pare:
«Pare: Te escribo esta el dilluns pera dirte que, resibintla el dimats, estignes enterat el dimecres que no tindrás diners el divendres, y que si prens la bicicleta el disapte, portarás una soberana palisa el dumenche. — Ton fill, Gabriel».
Contestació del pare:
«Fill: A la teua carta del dilluns, resibida el dimats, conteste el dimecres pera que sapies el dichous que no tindrás diners el divendres, y que si prens la bicicleta el disapte, portarás una soberana palisa el dumenche. — Ton pare, Robustiano».
Per la transcripció, Quillermes Nevot Estebanes (Zaragoza)
La caixaeta de les ànimes
Cuan Malaena tingué la sertes de que Chimo, el seu marit, li la pegaba, se n' aná a consultar el cas en mosén Riola.
— ¡Ay, señor Retor! Chimo em falta.
— ¿Qué dius, Malaena? ¿Que te pega?
— No, no em pega. ¡Me la pega! ¿Qué dec fer pera evitarlo?
— Mosén Riola quedá un rato pensatiu. De pronto, donante una palma en lo front, exclamó: «Ya está! Demás es dumenche, Malaena. Déixam fer. Solaments t' encarregue que li digues a Chimo que no falte a misa de dotse. Parlaré de coses molt curiosas. Tu vine demá a vórem».
L' endemá, a misa de dotse la iglesia estaba plena degom a gom. Habia corregut pel poble la veu de que mosén Riola parlaria de coses novas, y tot el poble—dotor com ell asoles—había anat per escoltarles.
— Fills meus—comensó el bo del señor retor— en este poble hiá un home indigne. Si, no vos extrañe esta afirmasió. Hiá un home que, siguent casat, engaña



— Este gandul m' ha agredit y ara li dia al sen gos que me perseguiu.

Cosets de Mentirola y del tio Lepa

— A mi, —digué Mentirola— me las pasaré tú les lepes que m' asoles.
— Ni t' a mi les mentires que me dius.
— Yo dic sempre la veritat.
— Yo no dic may cap mentira.
— Yo he estat en la Patagonia...
— Yo yo en la China.
— A me em feren rey.
— Y a mi emperador.
— Yo he creuat en velosipédo el Desert de Sahara.
— Yo l' he creuat en patins.
— Yo m' he estat deu minuts baix de l' aigua.
— Perque duries escafandra, com els busos. Pero yo, sinse eixe aparato, he estat en el fondo del mar hasta contar deu mil.
— Perque contaríes de mil en mil.
— Yo lo qu' he fet es parar una máquina en una ma.
— Seria una máquina de rrellonche; pero yo lo qu' he fet ha segut aguantar un siclo a peu firme sinse menechame ni un punt d' ahon estaba.
— Perqu' estaríes dins d' una torre; en cambi yo, agafat al rabo d' un caball, he corregut hores y hores sinse sentir chens de fatiga.
— Vacha una grasial! Perqu' el caball aniría enganchat a un carro y t' dalt d' ell. Pero yo, en un bot, pasé del Sater al Palmar.
— ¡Clari! Com a qu' el bot duya rem. ¡Anem a vore qui es el guapo qu' esclafa, com yo, un cap d' una puñá!
— Yo, perqu' els caps que t' esclafes aixina, son de taula.
Y aixina seguien discutint aquell dia...



— No me explique com un home chove se case en una dona vella.
— Es que ell no s' ha casat en ella sino en els seus diners.



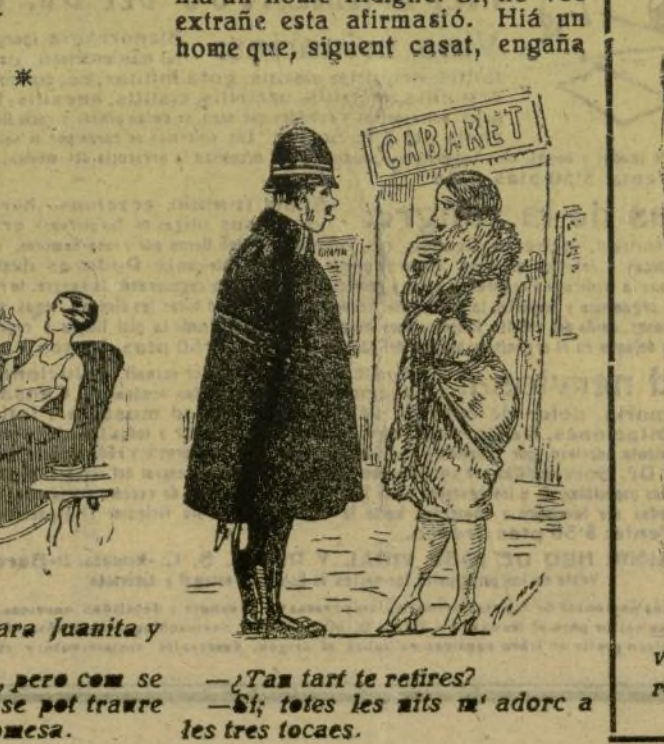
— ¿Estás segura de que vol casarte en tui?
— Segurísima; m' ha donat probes.
— ¿Quines?
— M' ha preguntat que quina renta que tinc.



— El profesor ha dit qu' el meu fill será matemático.
— No li preocupe aixó, senyora. Yo tinc un fill qu' es escrofulós.



— ¿Son novies encara Juanita y Gertrud?
— Sí; ella vol reñir, pero com se ha fet tan grossa no se pot traurer del dit l' anell de promesa.



— ¿Tan tart te retires?
— Sí; totes les nits m' adora a les tres tocas.



— Volguera tindre molts diners pera casarme en la chica que vullc, pero com no més que tinc un milló de pesetes, no me casaré may en la vida.

¿Qué desicha vosté saber?



Ell. — Ahón has estat?
Ella. — En els Vivers, mirant els monos; pero he pensat en tu tot el rato.

Por el tele y por la radio

(Servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA)

NOTISIA FALSA

Por ahí ha corregido insistentemente la notisia de que ostedes me habian pagado lo que me deben de soldadas y gastos de tilégrafos. ¿Qué sacarán d' inventar tales calumnias?

Kakau

NOEVA FABRICA

S'ha inaugurao una noeva fábrica de bujeros pa tubos de chimenea.

Tamién se fabrican relojes de sol de bolsillo.

Auguramos un éxito.

Kakau

EL SINO DE LAS CREATURAS

Ha segudo denunsiao un sujeto por malos tractos a su familia. El endeviduo en coestión, ha dicho que tiene que mantener mujer, seis chiquitos, soegra, cuñada y al novio de la cuñada, qu' es vago de profesión.

Dise tamién qu' es cartero y que pa guañarse la pataqueta, tiene que salir a la calle a reparar cartas y que pa vevir en pas, ha de entrar en su casa reparando leña.

Comprendiendo la razón que li asiste, no ha seguda aceptada la denunsia.

Kakau

TEATRALERIAS

En el «Parque Bohemio» ha debutao con éxito, l' imitao d' animales Cornelio Astado del Testuz. Sobre todo, imitando al boey, ha estado tan insuperable, que Cagarrera chico, que ocupaba un palco, ha saltado al esenario y li ha donao dos de pecho, uno en redondo, tres naturales y cuatro legítimos, arreando tan gran estocada, que li han donado oreja y rabo y vuelta al... esenario.

L' imitao d' animales, tamién ha sido ovacionao.

Kakau

UNA GRAN NOTISIA

Conojeto de perfeccionar la T. S. H., una empresa madrileña ha alquerido un piano de manubrio pa selebrar bailes y kermeses en un solar del extrarradio.

Kakau

INVENTO NOTABLE

El sabio holandés Max Boi Xat, ha inventao una máquina pa adrestrar fideus, que está siendo ojeto de calorosas felicitaciones.

Kakau

SOISIDIO

Porque li venia estrecho el chaleco al vesino de la costado de su casa, s'ha solidado, tirándose al pozo, la churra de servir Cuasi-moda Gerulete.

Descanse en Pas (antes Peris y Valero).

Kakau

ME DESPIDO

Con este parte me despido. ¿Y de mi paga, qué?
Yo que ostedes, p' haserlos la guitza a esos que han propalao por ahí que m' habian pagao, pagaria de veras.
¡A vore si s' atreven!

Kakau

¿Podría saber un servidor qui fon l' autor y l' oriche del adachi «Home roig y gos pelut al asut»?

Joaquín Segura (Elche)

Híá qui diu «home roig y gos pelut, primer mort que conegut»; pero com d' una o d' atra forma el fondo es el mateix, aném a contestar a la seua pregunta.

Y fon qu' en el añ de les táperes (el mateix que se va escomensar la fachá del Achuntament), había una chocolatería en el carrer de la Despenchá (hui carrer del clorofomista Pérez). Tots els dies li faltaban al chocolatero de dos a cuatrocentos lliures de chocolate sinse poder pixcar al lladre. Hasta que posant la deguda vichilansia va saber l' oriche d' aquelles sustracciones. Y fon que tots els dies el visitaba un amic, de pel roig, amo de un gos pelut; y mentres el roig li donaba conversació pa entreteindrelo, el gos, degudament amaestrat, se fea en les peses de chocolate que podía. Lo demés, una vegá descubert el ajo, ya pot vosté figurarseu. Y aquell chocolatero, que li dien Robustiano Rachola Picá, fon l' autor del adachi y lo dit el oriche d' ell.

Per media íe de les columnes de LA CHALA he sabut com fon el posarli a la tartana eixe nom. ¿Pucsaber el nom carro com fon aplicat?

Joaquín Segura (Elche)

Pues si, señor. El nom li posaren uns chiquets d' escola, els quals parlaven de les aptituts y espesias.



— ¿Qué gros estás!
— Mira, tot hu dec als hons.
— Ne menches molts!
— No, pero en venc.

litats dels pares respectius; y un dels chiquets, cuan se parlaba de alló, sempre dia: «Pues mon pare fa c' arrós que te chuples els dits».

Tant ho va repetir que tots acabaren per dir que el pare d' aquell fea c' arrós, per el temps suprimiren l' asento, ya sols dien c' arros; y com presisament el pare aludit construía eixos vehículs, d' ahí prengué l' oriche.

Sols me resta dir que asó ocurri sinc mil anys abans de la era... del molí de Noumoles.

¿Cuántes pepites tindrà un meló d' aigua de 24 lliures?

Joaquín Segura (Elche)

Es fàcil saber aixó. El pes d' un meló respón a les proporcions de les seues dimensions; aixina per eixemple, el meló de 24 lliures té un volumen igual al seu pes elevat al cubo, volumen qu' el dona en sentímetros, aixina, pues, 24³ = 3824 sentímetros cúbics, els quals, multiplicats per els anys que té el escolá de la parroquia mos donará exactament el número de pepites que té el meló.

¿D' ahón arplegaren a Chorriples?

E. Miguel (Ruzafa)

Del Olimpo. Es fill de Apolo y de Venus, per aixó ha naixcut poeta y es tan guapo.

¿D' ahón ve la costum de brindar en les bodes, banquetes, etc.?

Tónico Muñoz

El brindis naixqué en el Parais Terrenal, quant Eva li brindá la poma a Adán y éste, al mencharse-la, li va brindar a ella. Después se extengué la costum y se brinda en menchars, en licors, etc. Ya veu hasta la mort dels bous, brinden els toreros!

¿Qué es lo que se nesecita pera poder fer una paella a la valensiana, y qui fon l' inventor d' ella?

Manuel López Bravo

La verdadera paella valensiana deu de ser en pato y algunas pocas hortallises. Y ahí está la gracia del paellero: en pocs y desllasats ingredients fer un guiso sustansió y agradable al paladar. Después, el gust refinat dels valensiáns pera la cuestió de la manduca, ha anat bastardechant (digamo aixina) la paella fentla un artícul de lujo lo que era un men-

char de pobres. En aixó ham guañat y ara se fan ya paelles que tenen de valensianes lo que yo de ruso. Segons el escritor Pascual Pérez y Rodríguez, qu' escribía de estes cosas per allá l' añ 1858 (la vora de 70 anys) els ingredients que se neseciten son: «patos, pollastres o gallines, millers els segons que els atres; llomello de serdo, chules, angüles, choriso, tomata y arrós, y híá qui afechix quatre o sinc dotsenes de caragois, ab lo coal queda tancat el catáleg sacramental de la paella valensiana».

L' inventor fon... el primer valensiál

Voldria saber cuánts chiquets tindrán el poeta Sebolino y su esposa Caralampia.

José Camarasa, (La Troya)
D' Alchemesi

Este cas el consultarem en una pitonisa, la cual, después de estudiar les estreles, mencharse el feche de un gat y ferli cosquerelles a un mono sabio mos asegura tormal que este matrimoni en cuestión tindrán sinc besonaes, una de ellas doble, lo que sumarán un total de 12 marrecs. ¿Y quatre qu' en té la Nasia 16!

Bueno, será cuestió de pegarse un tir.

¿Qué faré pa que la meua novia me vullga?

Tónico Muñoz

Enviémosla al porche y mesatros li la prepararem.



— No me casaré en una dona es-túpida.

— Farás be, porque tú lo que nesecites es una dona hábil.



— Dia que s' han trobat en unes excavacions, en Egipto, una momia que té més de dos mil anys.
¿Y está viva encara?

Trenca tótines

Sclusió al del número pasat:
En l' ofisi d' estorero, porque tots els que l' eixerisen li peguen moltes voltes al ruedo.

5000 500 0

Aixó es un nom de dona. ¿Sabem quin?

A qui hu andivine li regalém totes les còrpes dels cacaus que se mencha la Nasia.

EL SABIO CARABASA

Consells de m' agüela

Pera almorsar no gastes may romansos y folles; lo millor de tot es chulles y pá blanet. Seguíx este consell arremullat en suc de raím, y déixala córrer. Cuan acabes... tórcaf els merros.

Encara qu' estigues carregat de rabó hasta la coroneta, no alses la má a ningú del món; més val que alses el colse, y no tindrás més contraris qu' els mosquits.

Cuan vaches pel carrer, si plou, fes com qui no hu veus y défala caure.

Perque en mayo y en abril cada gota val per mil; y ara, en el mes de desembre, si no plou, no híá qui sembre.

Les males compañies perden als homens. Si vols creure a qui de te vol, el millor acompanyant es... el de la guttarra.

Si t' acasa algún bou no et pares a ensendre el sigarro; ya fumarás demprés.

No camines molt despay ni massa apres a cuan ixques a pasechar. La medio consistit virtus: es dir, la virtud del paso regular consistix en las medias, com si diguerem en les cames.

La humillasió senta molt malen un ciudadano libre. Pera no llevarse el sombrero a ningú del món, mes que siga el Panto de Sevilla, lo millor de tot es... dur el cap al aire.

Desichen padrina de guerra

Juan Albert Dasí. — Qui vullga apadrinarlo que se dirichxa a la Redacció de LA CHALA, y d' así ya els posarém en comunicació.

Correu

Una Musa valensiana. — El amic per qui vosté pregunta ve poc per así y no té dia fijo. Si vol parlar en ell, site día, punt y hora, en tal que siga per la vesprá, y podrá conseguire.

M. R. (Benetúser). — Sí, señor; recordém de vosté. Anirá.

Fumeu paper Bambú



VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOLVRE

Vías urinarias: Bienorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota miliar, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, cistitis, anexitis, flujos, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cápsulas del Dr. Solvré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones.

lavados y aplicación de sondas y boñias, etc., tan peligrosa siempre y que necesitan la presencia del médico, y nada se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. cada

Impurezas de la sangre: Sífilis (artritis), eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, someten todas las energías del organismo y levemente la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo basillas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (perdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Solvré. Híz que un medicamento sea un alimento esencial del cerebro, media y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HIJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C. - Moncada, 21-Barcelona
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impotencia de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos y enviados 5'50 ptas. en sellos para el franquico a JUAN O. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 73 y Fomento 30, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo tratamiento y curación de estas enfermedades.